



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 28

Freitag, 20. Januar 2017

Nummer 03

**VORAN-
KÜNDIGUNG**



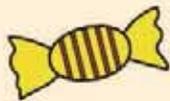
Umkircher Fasnet im Bürgersaal

**Schmutzige Dunnschdig
23.02.2017**

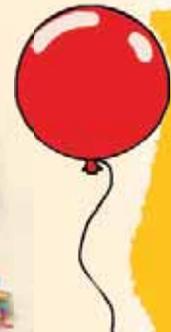
Hemdglunkerball

**Fasnet Samschdig,
25.02.2017**

Neu mit der Band Jet Set
„Es bummst un knallt
der Märchenwald“



**Karten bei de Gugge, bim Musikverein oder im
Buntstift - solange der Vorrat reicht!!!**



Volles Haus beim Umkircher Neujahrsempfang

Die Mischung macht's! Das gilt auch und insbesondere für den gemeinsamen gemeindlichen Jahresauftakt, der jüngst einmal mehr im restlos besetzten Bürgersaal stattfand.

Neben Musik und etlichen Ansprachen zum zurückliegenden wie dem laufenden Jahr wurden verdiente Mitbürger geehrt und schließlich, beim geselligen Miteinander, alte und neue Neuigkeiten ausgetauscht, alte Kontakte gepflegt und neue geknüpft – wie üblich gut versorgt mit Getränken nach Wunsch und rasch verzehrten Canapés vom Forellenhof.

Musikalisch heiteres gab es gleich zum Auftakt vom Bläserquintett des Musikvereins, bevor Bürgermeister Laub alle Gäste begrüßte – darunter die Pfarrer Kurt Hilberer und Eberhard Deusch, den Bundestagsabgeordneten Matern von Marschall sowie den Amtskollegen aus March, Helmut Mursa. Alljährlich, gab sich Bürgermeister Laub überzeugt, sei der Neujahrsempfang „ein gutes Begegnungs- und Gesprächsforum“. In seinem Jahresrückblick ging er zunächst auf die derzeitige gesamtgesellschaftliche Lage ein. „Ängste und Orientierungslosigkeit“ seien beherrschende Gefühle in einer „eigenartig unwirklichen, Janus köpfigen Zeit“. Fast paradisiisch stellten sich dagegen die Zustände in Umkirch da, einem „Dorf in dem es sich vorzüglich leben lässt und wo zufriedene Bürger wohlgenut ihrem Tagwerk nachgehen“, blickte Walter Laub nicht ohne Augenzwinkern auf das Leben in „seiner“ Gemeinde. Drei Themenkomplexe, Kinder und Jugendliche,

Senioren sowie Flüchtlinge, hätten im vergangenen Jahr am Ort besonderes Augenmerk erlangt. So habe man die Angebote in der KiTa am „KiZ“ um drei Gruppen erweitert – nicht zuletzt weil die Geburtenrate erfreulich angestiegen sei. „Ganz besonders“ freute sich der Bürgermeister über die für den 1. Mai avisierte Fertigstellung des Seniorenhauses im ehemaligen Vereinshaus. Auch wird im laufenden Jahr mit dem Bau des Seniorenpflegeheims der Caritas am Ortseingang-Ost begonnen werden. Derzeit lebten rund 155 Flüchtlinge in der Gemeinde, 85 in der Sammelunterkunft des Landkreises und 70 dezentral in Wohnungen. Bürgermeister Laub dankte besonders den Vermietern und den Aktiven des Helferkreises für ihre Unterstützung. 2017 werde es keine Neuzuweisungen geben, kündigte er an. Ein Schwerpunkt des laufenden Jahres würde der Ausbau der Infrastruktur, beispielsweise mit den Planungen für den Bau des Helferzentrums auf dem Züblin-Areal, der Umsetzung des ersten Teilbereiches des Sportstättenkonzeptes und der großen Baumaßnahme am Hochwasserrückhaltebecken Dieten-

bach. Abzuwarten sei der Umbau des „Pfauen-Knotens“, wo sich die Gemeinde einen Kreisverkehr wünscht ebenso, wie der viel diskutierte Weiterbau der B31-West. Sanierung bestehender Infrastruktur und Schuldenabbau nannte der Bürgermeister als Kernziele auch der kommenden Jahre. Günstigen Wohnraum zu schaffen, nannte Bürgermeisterstellvertreterin Roswitha Heitzler als eines ihrer Hauptanliegen. Sie überbrachte die Neujahrswünsche des Gemeinderates und Bürgermeistergattin Yasmin Laub einen Blumenstrauß als Dankeschön. „Vergesst mir die Vereine nicht“, mahnte deren Sprecher Jörg Kandzia mit dem unvergesslichen Zitat seines



Bürgermeister Walter Laub
begrüßt die Gäste

70 Jahre im Kleintierzuchtverein:
Helmut Kaltenbach mit Gattin

Vorgängers Karl Leible. Er machte anschaulich deutlich, welchen hohen Stellenwert eine vitale Vereinsstruktur gerade in einer kleineren Gemeinde hat und rief alle Anwesenden auf, sich im Verein zu engagieren, um diese Struktur nicht sterben zu lassen.

Ehrungen verdienter Bürger

Für jene, welche sich bereits seit vielen Jahren auf ganz unterschiedlichem Gebiet engagieren gab es einmal mehr Dankesworte, Präsente und teils sehr hohe Auszeichnungen. Traditionell machten die Mehrfachblutspender den Anfang: Für 10maligen Aderlass wurde Klaus Küpper, für stolze 50 Mal Isolde und Norbert Scholz mit DRK-Ehrennadeln bedacht. Im vergangenen Jahr ganz vorne mitgeschwommen waren



Mehrfachblutspender Klaus Küpper und Isolde Scholz mit Martina Blum (li.)
2. Vorsitzende des DRK-Ortsvereins und Bürgermeister Laub



Bürgermeister Laub mit den Kampfsportassen Assis Oberst (li.) und Georg Aichele



Erfolgreiche Schwimmer Gesine Knöpfler und Christian Lewandowski



Erfolgreich im Sattel: Reitsportler Jennifer-Sandra Dreher und Stephan Köberle mit Bürgermeister Walter Laub



Die Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg ging an Ingrid Wagner vom Schwimmverein Neptun



Bürgermedaille für Günther Bölter (Mitte) und Walter Reutlinger vom DRK-Ortsverein

Vanessa Jahr, Gesine Knöpfler und Christian Lewandowski vom Schwimmverein „Neptun“. Auf das Podest gekämpft hatten sich Georg Aichele vom Judo-Sport und Kickboxer Assis Oberst. Alle Hürden genommen hatten die Reitsportler Jennifer-Sandra Dreher, Miriam Anhalt und Stephan Köberle. Ein großes Dankeschön gab es für Bernhard Kenk, den langjährigen Leiter des ökumenischen Seniorenkreises. Eine Ehrung aus der Landeshauptstadt vom Ministerpräsidenten, die Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg, gab es für die Vereinsurgesteine Ingrid Wagner, die seit 34 Jahren Mitglied im Schwimmverein Neptun ist ebenso, wie für Helmut Kaltenbach, der vor 70 Jahren in den Kleintierzuchtverein C 192 Umkirch eingetreten war und hier bereits im Jahre 1967 die Jugendabteilung gegründet hatte. Die neben der Ehren-

bürgerwürde höchste Auszeichnung der Gemeinde, die Bürgermedaille, erhielten die DRK-Aktiven Günther Bölter und Walter Reutlinger. Nach einem weiteren Stück vom Bläserquintett hieß es – wie alle Jahre – Stühle zur Seite und Wein auf die Tische. Für das gesellige Miteinander sollte ja noch genug Zeit bleiben...

„Frühlingserwachen oder „Auf gute Nachbarschaft!“

EIN LUSTSPIEL IN DREI AKTEN

Theateraufführung der Theatergruppe des „Sportvereins Blau-Weiß-Waltershofen“ am 28. Januar 2017 in Umkirch

Die Theatergruppe des Sportvereins Blau-Weiß-Waltershofen tritt bereits zum siebten Mal in Umkirch auf. Am 28. Januar 2017 um 19.30 Uhr wird sie in der Turn- und Festhalle das Lustspiel „Frühlingserwachen oder Auf gute Nachbarschaft!“ von Regina Rösch aufführen.

Inhaltsangabe:

Der Frühling ist erwacht, doch bei den Familien von Hans-Peter Aumüller und Ernst-Wolfgang Dürr läuft das Leben in seinen geregelten Bahnen weiter. Wie in jedem Jahr „opfern“ sich die beiden hart arbeitenden und schwer gestressten Beamten um Nacht für Nacht in der Dorfscheune den heimischen Maibaum vor der Aufstellung vor Übergriffen zu schützen. Zusammen mit dem harten Dienst im Amt und der nebenberuflichen Schwarzbrennerei eine nahezu unmenschliche Arbeitsbelastung. Mitten in ein überlebenswichtiges und erholsames Fußbad platzt die Nachricht, ein neuer Nachbar würde in das renovierungsbedürftige Nachbarhaus einziehen. Hierbei soll es sich um eine wichtige und angesehene Person des öffentlichen Lebens handeln - den Herrn Bischof samt Mesner! Die Aufregung ist groß, ein gebührender Empfang wird vorbereitet und das Chaos nimmt seinen Lauf ...



Für die Bewirtung vor und während der Veranstaltung sorgt der Akkordeonspielring Umkirch-Gottenheim e.V.

Die Veranstaltung findet am 28.01.2017 um 19.30 Uhr (Einlass ab 18.30 Uhr) in der Turn- und Festhalle statt. Karten für die Aufführung sind im Bürgerbüro des Rathauses (Tel.: 07665/505-0) und im Schreibwaren-Fachgeschäft Buntstift (Tel.: 07665/51578) erhältlich.

Preise: Erwachsene VVK 9,00 € / 10,00 €

Im Rausch der Farben

Ausstellung von Teilnehmern des Malkurses der VHS Umkirch

Leitung: Monika Schacherer-Bleyler
im Schloss Büningen – Rathaus Umkirch
Vinzenz-Kremp-Weg 1
79224 Umkirch

**Die Ausstellung ist vom 18.01.2017-24.04.2017
im 1. und 2. OG des Rathauses zu sehen.**



Öffnungszeiten:	Montag – Donnerstag	von 8.00 - 12.00 Uhr,
	Freitag	von 7.30 - 12.30 Uhr
	Dienstagnachmittag	von 14.00 - 16.00 Uhr und
	Mittwochnachmittag	von 15.00 - 18.00 Uhr



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Keine Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Am **Mittwoch, 25. Januar 2017**
findet keine Abendsprechstunde
von Bürgermeister Walter Laub statt.

Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10
vereinbart werden.

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am kommenden **Montag, 23. Januar 2017** findet im Bürger-
saal, Hauptstr. 3 eine **öffentliche Gemeinderatssitzung** statt.

Tagesordnung:

19.30 Uhr öffentliche Gemeinderatssitzung

1. Bürgerfragestunde, Wünsche und Anregungen
2. Haushaltsplan und Haushaltssatzung für das Rechnungs-
jahr 2017
- Beratung und Beschlussfassung
3. Verschiedenes

Zu dieser öffentlichen Sitzung lade ich herzlich ein.

Walter Laub
Bürgermeister

Vollsperrung Dachswanger Weg und Im Mösle

Im Zuge von Baumpflegemaßnahmen entlang des **Dachs-
wanger Wegs** und **Im Mösle** kommt es vom 23.01.2017 bis
zum 27.01.2017 zur **Vollsperrung der Straße**.

Die Umleitung des Verkehrs erfolgt über die Gottenheimer
Straße und die L115.

Wir bitten um Beachtung.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Polizei warnt vor Werbe-Anrufen

Unerlaubte Werbeanrufe sind verboten. Sie bedürfen der aus-
drücklichen Zustimmung des Angerufenen. Das schreckt aber
viele zumeist unseriöse Unternehmen nicht ab: Die Zahl der
Beschwerden über unerlaubte Werbeanrufe reißt nicht ab. In
solchen Fällen rät die Polizei sich Datum, Uhrzeit und Grund
des Anrufs sowie Namen, Unternehmen und Rufnummer des
Anrufers zu notieren und sich damit an die örtliche Verbrau-
cherzentrale zu wenden.

Einige der Anrufer gehen besonders dreist vor: Um das Ver-
trauen von Bürgerinnen und Bürgern zu gewinnen, missbrau-
chen sie die Rufnummer seriöser Personen oder Organisatio-
nen. Mit Hilfe einer speziellen Telefonanlage täuschen sie eine
andere Rufnummer vor, die auf dem Display des Angerufenen
erscheint.

Ziel des Anrufs ist, einen Vertragsabschluss zu erreichen, den
Angerufenen beispielsweise dazu zu überreden, an einem Ge-
winnspiel teilzunehmen, eine Zeitschrift zu abonnieren oder
den Telefonanbieter zu wechseln. Dabei fragen die Anrufer
auch persönliche Daten ab, unter anderem die Kontodaten.
So behaupten die Anrufer beispielsweise, dass sie herausge-
funden hätten, dass die Adresse des Angerufenen an mehrere
Gewinnspielfirmen verkauft worden sei. Es sei jedoch gelun-
gen, diese bei allen Spielen, außer bei einem zu löschen. Da-
mit die Anrufer auch diese Adresse löschen und den Vertrag
kündigen könnten, müsse der Angerufene ein Zeitungsabon-
nement abschließen. Hierfür benötige man seine persönli-
chen Daten und Kontodaten.

Achtung: Am Telefon abgeschlossene Verträge sind gültig

Auch wenn der Angerufene lediglich der Zusendung von In-
formationsmaterial zugestimmt hat, kann es sein, dass er an-
schließend eine Auftragsbestätigung erhält. Hier gilt: Sofort
handeln! Denn am Telefon geschlossene Verträge sind gültig!
Allerdings können fast alle am Telefon abgeschlossenen Ver-
braucherverträge innerhalb einer Frist von 14 Tagen wider-
rufen werden, schriftlich oder durch Rücksendung der gelie-
ferten Sache, eine Begründung ist nicht nötig. Es genügt der
rechtzeitige Versand des Schreibens per Brief, Fax oder E-Mail,
der aber nachgewiesen werden muss.

Tipps Ihrer Polizei

- Lassen Sie sich nicht auf lästige Werbeanrufe ein. Legen Sie
einfach den Hörer auf!
- Erhalten Sie unerlaubte Werbeanrufe, notieren Sie sich Da-
tum, Uhrzeit und Grund des Anrufs sowie Namen, Unter-
nehmen und Rufnummer des Anrufers. Weden Sie sich mit
diesen Informationen an Ihre örtliche Verbraucherzentrale.
- Am Telefon abgeschlossene Verträge sind gültig! Wenn Sie
eine Auftragsbestätigung erhalten, obwohl Sie lediglich der
Zusendung von Informationsmaterial zugestimmt haben,
widerrufen Sie umgehend und zwar schriftlich, am besten
per Einschreiben.
- Geben Sie bei jedem Vertragsabschluss nur die hierzu not-
wendigen Daten an.
- Geben Sie nie Ihre Kontonummer preis, wenn Sie den Ge-
sprächspartner nicht kennen.
- Stimmen Sie nicht der Nutzung Ihrer Telefonnummer zu
Werbezwecken zu. Falls Sie es doch einmal tun: Ein einmal
gegebenes Einverständnis können Sie - auch telefonisch -
widerrufen.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Gemeinde Umkirch sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Kindertagesstätte im KiZ Umkirch eine/n

Erzieher oder andere pädagogische Fachkraft (m/w)

(Beschäftigungsumfang **100%**, befristet bis zum 31.08.2017)

In unseren Erlebnis- und Erfahrungsräumen der Kindertagesstätte werden durchschnittlich 183 Kinder von 3- 6 Jahren betreut.

Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- die Betreuung der Kinder nach den pädagogischen Grundsätzen der KiTa
- die Unterstützung der Zusammenarbeit im Team
- das bestehende pädagogische Konzept regelmäßig weiterentwickeln
- die Analyse, Reflexion, Beobachtung und Dokumentation
- die Einbindung der Eltern in die pädagogische Arbeit

Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufsausbildung/Studium entsprechend § 7 KiTaG
- Aufgeschlossenheit, Engagement und Einsatzbereitschaft
- Kooperationsbereitschaft, Flexibilität, Kreativität und Kommunikationsbereitschaft
- Verantwortungsbewusstsein, Einfühlungsvermögen, Teamfähigkeit
- Fortbildungen und Erfahrungen im Bereich des Orientierungsplans

Wir bieten:

- eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- Betriebliches Gesundheitsprogramm mit Hansefit

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis Freitag, 27.01.2017 an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp- Weg 1, 79224 Umkirch.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Beate Rupp-Kappeler, KiTa-Leitung, unter 07665/ 9373922 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch und die KiTa finden Sie unter www.umkirch.de.



Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Gemeinde Umkirch sucht zum 1. April 2017 oder früher

einen Mitarbeiter/eine Mitarbeiterin für die Bereiche Orts- und Grünpflege/Bauhof

Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- Unterhaltung und Pflege der öffentlichen Grün- und Parkanlagen, Spielplätze, Friedhöfe sowie Straßen und Wege
- Herstellung und Bepflanzung von Neuanlagen
- Unterstützung der Bauhofleitung bei der Baumkontrolle und Baumpflege
- Pflaster- und Wegebauarbeiten
- Mitarbeit bei allgemeinen Bauhofarbeiten (auch außerhalb der üblichen Arbeitszeiten, je nach Erfordernis auch an Wochenenden und Feiertagen, z.B. im Rahmen des Winterdienstes)
- Umsetzung Arbeits- und Gesundheitsschutz im Arbeitsbereich

Gewünscht ist ferner die Bereitschaft zum Dienst in der Freiwilligen Feuerwehr Umkirch.

Ein Führerschein der Klasse C1E ist von Vorteil.

Wir erwarten:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Landschaftsgärtner/in und einschlägige Berufserfahrung in diesem Berufsfeld.
Alternativ: handwerkliche Ausbildung und Berufserfahrung im Bereich Orts- und Grünpflege
- sicherer und verantwortungsbewusster Umgang mit Arbeitsgeräten
- keine Probleme bei Arbeiten in Höhen (Hubsteigertauglichkeit)
- freundliches Auftreten, Flexibilität und Mobilität, eigenverantwortliches Arbeiten und selbstständige Arbeitsplanung sowie Teamfähigkeit
- Bereitschaft zu Fort- und Weiterbildungen
- IT-Kenntnisse und technisches Grundverständnis

Wir bieten:

- eine unbefristete Vollzeitstelle
- eine Vergütung als Beschäftigte/r nach dem TVöD
- einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz
- fachbezogene Aus- und Fortbildungen
- die Vorteile eines öffentlichen Arbeitgebers und die Vereinbarkeit von Beruf und Familie
- die Möglichkeit an der Teilnahme am beruflichen Gesundheitsprogramm mit Hansefit

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, inklusive einschlägiger Abschluss- und Arbeitszeugnisse, bis zum 17. Februar 2017 an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Müllerschön, unter 07665/50530 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter www.umkirch.de.

SERVICE RUND UM DIE UHR

Blättern Sie online

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter www.primo-stockach.de abrufen und durchblättern.



Statistisches von der Gemeindeverwaltung aus dem Jahr 2016

1. Bürgerbüro	2015	2016
Ausgestellt wurden:		
Reisepässe	245	215
vorläufige Reisepässe	3	5
Personalausweise	438	440
vorläufige Personalausweise	62	61
Kinderreisepässe	91	138
Fischereischeine	15	16
Bearbeitet wurden:		
Geburten	45	75
Sterbefälle	38	37
Eheschließung	38	37
Ehescheidung	14	16
Einwohner Stand: 31. Dezember		
Männlich	2282	2.409
weiblich	2393	2.539
Ausländeranteil	747	876
Einbürgerungen	16	13
Zuzüge (Personen)	606	923
Wegzüge (Personen)	433	553
Umzüge (Personen)	154	177
Soziales Antragswesen		
Anträge insgesamt:	117	140
davon Rentenansprüche	57	55
2. BAUAMT		
Bauanträge	21	29
Wasserförderung (in cbm)	302713	305241
3. SOZIALBERATUNGSSTELLE		
Bildung und Teilhabe	30	54
4. STANDESAMT		
Geburten in Umkirch	0	0
Anmeldungen zur Eheschließung	37	39
- von auswärtigem Standesamt	12	7
Eheschließungen in Umkirch	36	32
- vor auswärtigem Standesamt	2	6
Sterbefälle in Umkirch	17	14
Sterbefälle in Umkirch	17	16
davon männlich	11	13
davon weiblich	6	15
Bestattungen/Beisetzungen	39	28
- Erdbestattungen 22-16	22	16
- Urnenbeisetzungen	17	12

Kirchenaustrittserklärungen	35	22
5. GEWERBEAMT		
Gewerbeanmeldungen	62	58
Gewerbeabmeldungen	61	35
Gewerbeummeldungen	22	21
6. Kindertagesstätte		
Kinderzahlen zum	31.12.2015	31.12.2016
Kindertagesstätte im KiZ	167	201
7. GRUNDSCHULE		
Schülerzahlen zum	31.12.2015	31.12.2016
es entfallen auf:		
a) Grundschule im KiZ	159	192
b) Grundschulvorbereitungsklasse (Förderklasse) im KiZ	14	15
c) Gesamtschülerzahl im KiZ	173	207
8. Volkshochschule		
Teilnehmer	1270	1109
Unterrichtseinheiten	3126	3030
Kurse	244	144
9. AUS DER ARBEIT DES GEMEINDERATS 2016:		
Im Jahr 2016 fanden statt: 13 öffentliche Gemeinderatssitzungen mit 100 Tagesordnungspunkten 9 nichtöffentliche Gemeinderatssitzungen mit 22 Tagesordnungspunkten		

Geschwindigkeitsmessung



Datum:	09.01.2017
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	30
Messpunkt:	Snewelinstraße
Einsatzzeit:	5.13 – 7.00 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	33
Beanstandungen:	6
Höchstgeschwindigkeit:	45
Datum:	10.01.2017
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	30
Messpunkt:	Gottenheimer Straße
Einsatzzeit:	5.01 – 5.37 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	3
Beanstandungen:	-
Höchstgeschwindigkeit:	-
Datum:	10.01.2017
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	30
Messpunkt:	Gottenheimer Straße
Einsatzzeit:	13.46 – 16.20 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	510
Beanstandungen:	78
Höchstgeschwindigkeit:	50



NACHRUF

Die Gemeinde Umkirch trauert um ihren langjährigen Mitarbeiter

Herrn Rudolf Bruggner

der am 15. Januar 2017 im Alter von 83 Jahren verstorben ist.

Herr Rudolf Bruggner war von 1978 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand im Jahre 1993 als Mitarbeiter der Gemeinde Umkirch beschäftigt.

Mit großer Zuverlässigkeit und Pflichtbewusstsein hat er seine Aufgaben im gemeindlichen Bauhof ausgeführt. Bei den Kollegen und bei der Bevölkerung war er aufgrund seines freundlichen und entgegenkommenden Wesens sehr beliebt und geachtet.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Umkirch, 16. Januar 2017

**Für die Bürgerschaft
und den Gemeinderat**

**Walter Laub
Bürgermeister**

Räum- und Streupflicht der Straßenanlieger

Im Hinblick auf den Einbruch der kalten Jahreszeit möchten wir die Bevölkerung auf die Reinigungs-, Räum- und Streupflicht von Gehwegen und sonstigen Straßenflächen in der Gemeinde hinweisen.

Die entsprechenden Bestimmungen hierüber sind in der Gemeinde durch die „Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Besteuern der Gehwege“ geregelt.

In diesem Zusammenhang möchten wir Sie auf einige Punkte aufmerksam machen, die uns besonders wichtig erscheinen:

1. Die Straßenanlieger (Eigentümer, Mieter und Pächter von Grundstücken) sind verpflichtet, dafür Sorge zu tragen, dass bei Schnee- und Eisglätte die Gehwege und Zugänge zur Fahrbahn so geräumt werden, dass sie von Fußgängern bei Beachtung der nach den Umständen gebotenen Sorgfalt möglichst gefahrlos benutzt werden können. Sind nach der Satzung mehrere Straßenanlieger für dieselbe Fläche verpflichtet, so haben sie durch geeignete Maßnahmen sicherzustellen, dass die ihnen obliegende Pflicht ordnungsgemäß erfüllt wird.
2. Geräumt werden müssen Gehwege und, sofern diese nicht vorhanden sind, Flächen am Rande der Fahrbahn in einer Breite von 1,20 Metern.
3. Die Gehwege müssen werktags bis 07.30 Uhr, an Sonn- und gesetzlichen Feiertagen bis um 08.00 Uhr geräumt und gestreut sein. Wenn nach diesem Zeitpunkt Schnee fällt oder Schnee- und Eisglätte auftritt, ist unverzüglich, bei Bedarf auch wiederholt zu räumen und zu streuen. Diese Pflicht endet um 21.00 Uhr.
4. Schnee und auftauendes Eis ist auf einer Breite von mindestens 1,20 Metern zu räumen.

5. Die Reinigung erstreckt sich vor allem auf die Beseitigung von Schmutz, Unrat, Unkraut und Laub. Die Reinigungspflicht bestimmt sich nach den Bedürfnissen des Verkehrs und der öffentlichen Ordnung.
6. Nach Eintreten von Tauwetter sind die Straßen und Straßeneinläufe so freizumachen, dass das Schmelzwasser abziehen kann.
7. Die zu reinigende bzw. zu räumende Fläche darf nicht beschädigt werden. Kehricht, geräumter Schnee oder auftauendes Eis dürfen nicht den Nachbarn zugeführt werden. Kehricht ist sofort zu beseitigen; er darf nicht in die Straßennrinne oder andere Entwässerungsanlagen oder Abzugsgräben geschüttet werden.
8. Zum Bestreuen ist abstumpfendes Material wie Sand, Splitt oder Asche zu verwenden. Die Verwendung von auftauenden Streumitteln ist verboten.

Wir bitten, die Verpflichtung bezüglich des Räum- und Streudienstes sorgfältig zu beachten.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

JUBILARE der Gemeinde

Eheleute Maria Rosa und Fernando Antonio Caporale feierten Goldene Hochzeit

Am 14. Januar 2017 feierten die Eheleute Maria Rosa und Fernando Antonio Caporale das Fest der Goldenen Hochzeit.



Bürgermeister Walter Laub gratulierte dem Jubelpaar zu diesem Fest und überreichte ein Geschenk der Gemeinde Umkirch.

Gleichzeitig überbrachte er die Glückwünsche von Ministerpräsident Winfried Kretschmann und der Landrätin Dorothea Störr-Ritter.

ZITAT DER WOCHE

Wirklich reich ist,
wer mehr Träume in der Seele hat,
als die Realität zerstören kann.

Hans Kruppa



ABFALLBESEITIGUNG

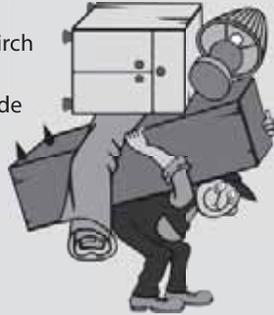
SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre
Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de

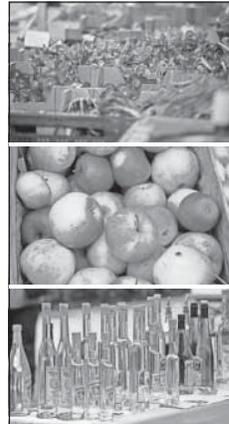


Die KiTa sagt DANKE

Zu unserer großen Freude hat uns die Firma Rossmann wieder bedacht mit vielen schönen und leckeren Gaben!



Wir freuen uns, dass sie an uns gedacht hat und sagen herzlichst
ein riesengroßes DANKESCHÖN!!
Ihr KiTa - Team



Umkircher Wochenmarkt

samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr

auf dem **Gutshof**



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

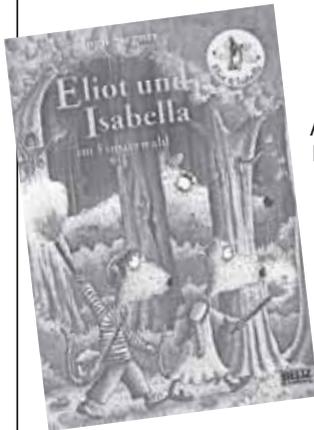
Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei.umkirch@gmx.de

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 – 12.30 Uhr und
15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 – 13.30 Uhr
Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr
immer am 1. Samstag im Monat

In den Schulferien:
Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 – 19.00 Uhr

Der Buch-Tipp für unsere jungen Leserinnen und Leser



Ingo Siegner

Eliot und Isabella im Finsterwald

Ausgerechnet Bocki und seine fiese Bande sind es, die Opa Pucki, Isabellas Großvater, entführt haben! Aber der Reihe nach: Eliot und Isabella, das sind zwei liebenswerte, aber vor allem sehr unerschrockene Rattenkinder, die durch Isabellas Mut und Eliots besondere Gabe, auch in der größten Not blitzschnell Gedichte zu erfinden, bereits drei große Abenteuer bestanden haben. In der neuesten Geschichte von den beiden fährt Eliot, die Stadtratte, in seinen Schulferien den Fluss hinunter zu Isabella, seiner Freundin, die im Wald auf dem Land wohnt. Kaum ist er angekommen, geht die Aufregung auch schon los, denn Opa Pucki, Isabellas Großvater, ist nicht mehr auffindbar! Das geheimnisvolle Verschwinden hat wohl etwas mit einer aufregenden Geschichte zu tun, die Eliot aus einem seiner Lieblingsbücher kennt ... und mit Bocki Bockwurst

und seinen gemeinen Kumpels, Eliots größten Feinden! Stürzt euch mit den beiden sympathischen Freunden in ihr nächstes Abenteuer, ihr werdet es nicht bereuen!

„Eliot und Isabella im Finsterwald“,
ein Buch von dem bekannten Drache Kokosnuss- Autor Ingo Siegner für Kinder ab 6 Jahren.
SBN 978-3-407-82161-4

Beltz, 12,95 €

Auf Ihren Besuch freuen wir uns! *Ihr Bücherei-Team Umkirch*



FUNDEVOGEL

Kinder & Jugendbuchhandlung
Marienstr. 13, 79098 Freiburg
0761-25218
info@fundevogel.de



Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
 Ansprechpartner: Elena Meister
 E-Mail: jugend-umkirch@web.de
 Facebook: Juze Umkirch
 Tel. 07665 972431; Handy 0151/58868287

WOCHENPROGRAMM VOM 23.01.2017 – 29.01.2017

HINWEIS:

Aufgrund der Arbeitersituation bleiben die Öffnungszeiten vorerst eingeschränkt. Wir bitten hierfür um Verständnis!

MONTAG		
geschlossen		
DIENSTAG		
15:00 – 17:30	Sport in der Halle Teenies (11 – 16 Jahre)	Offenes Angebot
17:00 – 19:00	Offener Treff Mädels (13 – 18 Jahre)	Offenes Angebot
MITTWOCH		
18:30 – 20:00	Offener Treff (13 – 18 Jahre)	Offenes Angebot
DONNERSTAG		
15:00 – 17:30	Sport in der Halle Kinder (6 – 11 Jahre)	Offenes Angebot
FREITAG		
15:00 – 17:30	Mädchengruppe (6 – 13 Jahre)	Mit Anmeldung
18:00 – 21:00	Offener Treff (13 – 18 Jahre)	Offenes Angebot
SAMSTAG/ SONNTAG		
geschlossen		

Mädchengruppe im Europa Park

Am 23.12.2016 war es endlich so weit. Der lang ersehnte Europa Park Ausflug der Mädchengruppe stand an. Über das Jahr haben die Mädels fleißig bei allen Juze Veranstaltungen geholfen, um sich diesen Ausflug zu ermöglichen.

Pünktlich um 9:30 Uhr ging die Reise mit Bus und der Bahn Richtung Europa Park los. 10 Mädels waren mit dabei. Der Park wurde schnell erobert und die unterschiedlichsten Fahrgeschäfte gefahren. Bei trockenem Wetter und kurzen Wartezeiten, konnte so richtig viel erlebt werden. Nahezu alle Bahnen hatten trotz Kälte geöffnet. Der Hit war die Attraktion Arthur und die Minimoys.

Die vorweihnachtliche Stimmung kam ebenfalls nicht zu kurz.

Um 19:00 Uhr traten wir die Rückreise an. Alle Beteiligten waren sehr müde. Es war doch ein langer Tag. Gegen 20:30 Uhr waren wir wieder zurück.



Spannenden Märchen lauschen



Mit der Euro-Maus auf Augenhöhe



Die Gänseparade durch Russland

Ledersofas und Couchtische

Liebe Umkircherinnen und Umkircher, wir nehmen zusammen mit den Kindern und Jugendlichen, die regelmäßig unser Juze besuchen, eine große Renovierung in Angriff – ein Ergebnis aus dem Jugendhearing im Dezember – wir berichteten. In diesem Zusammenhang benötigen wir auch neue Möbel. Wenn Sie im Besitz eines alten Ledersofas und/ oder massiven Couchtisches in gutem Zustand sind und dafür keine Verwendung mehr haben, freuen wir uns auf Ihre Spende. Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 972 431 oder per Handy 0151/ 58868287 (gerne auch Fotos via Whatsapp).
 Ihr Juze-Team



**Volkshochschule
Umkirch**

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
 Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
 E-Mail: vhs@umkirch.de

510.120

Existenzgründung - Zeit & Gesundheit

Jürgen Sack, Dipl.Wirt.Ing., Organisation & Mediation, Wirtschaft & Familie

Der Aufbau einer Selbständigkeit kostet den Gründer viel Zeit und meist noch mehr Energie. Damit nicht gleich nach kurzer Zeit alle Batterien leer sind und das Unternehmen ohne Führung dasteht, ist auch auf sich selbst zu achten. Wie „Mann“ und „Frau“ dafür „sorgen“ könnte, dafür hält unser Referent ein paar Tipps parat.

Fr, 27.01.2017, 14.00 - 17.00 Uhr

€ 32,-

Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 24

Einführungsvortrag**510.000****Existenzgründung - Was muss ich alles im Blick haben?**

Jürgen Sack, Dipl.Wirt.Ing., Organisation & Mediation, Wirtschaft & Familie

Eine gute Idee ist das Eine, die Umsetzung dessen ist das Andere und Schwierigste. Damit nicht gleich am Anfang schon wieder Schluss sein muss, gibt Ihnen unser Referent einen Überblick über die wichtigsten Punkte zur Existenzgründung.

Mo, 06.02.2017, 19.00 - 21.00 Uhr

€ 10,-

KiZ Grundschule, EG, Musiksaal

130.040**Empathie - das Zauberwort**

Michael Thorhauer, Personal Coach

Was ist Empathie und habe ich diese auch? Was empfinden meine Mitmenschen? Was geht in ihnen vor und warum ist ihr Verhalten so wie es ist?

Fr, 03.02.2017, 19.00 - 20.30 Uhr

€ 15,-

KiZ Grundschule, EG, Mehrzweckraum (MZR)

140.000**Treffpunkt Atelier - Frischer Wind für Ihre Garderobe**

Raphaella Engler, Designerin

Kleidung ist unsere zweite Haut – darin möchte FRAU sich sicher, wohl und attraktiv fühlen. Vielleicht haben auch Sie Kleidungsstücke in Ihrem Schrank aufbewahrt, die Sie selten bis gar nicht mehr tragen, die Sie jedoch auch nicht entsorgen möchten.

Bringen Sie diese Kleidungsstücke mit. Die Dozentin berät Sie empathisch, offen und kreativ, welche Änderungen nötig sind, damit diese Kleidungsstücke wieder zu Lieblingsteilen werden, die Sie mit Freude tragen. Oftmals ist es nur eine Kleinigkeit die verändert werden muss!

Freuen Sie sich auf kreative und lebendige Stunden unter Frauen. Für die gemeinsame Mittagspause bringen Sie bitte etwas zu Essen mit.

Ort: Atelier, Eichstetter Str. 19, 79232 March-Neuershausen (ehemaliges Ökonomiegebäude des Schlosses von Neuershausen), Parken bitte in den Seitenstraßen!

Sa, 28.01.2017, 10.00 - 17.00 Uhr

€ 38,-

Atelier, Eichstetter Str. 19, 79232 March-Neuershausen

**Feuerwehr aktuell****Anstehende Termine**

Gesamtprobe, Montag 23.01. um 19 Uhr

Einsatzberichte**Heimrauchmelder (B3), Einsatz Nr. 1**

Der erste Einsatz des Jahres begann mit einer Alarmierung am Mittwoch, 11.01. um 06:29 Uhr mit dem Stichwort Heimrauchmelder in der Gottenheimer Straße. Eine Person hatte die Feuerwehr alarmiert, da der Heimrauchmelder in einer Nachbarwohnung ausgelöst hat. Beim Eintreffen war kein weiterer Alarm des Heimrauchmelders festzustellen. Da die Bewohner nicht anwesend waren, wurde die Wohnung von außen kontrolliert, es wurde jedoch kein Rauch bzw. Rauchgeruch festgestellt. Die Ursache der Auslösung konnte nicht ermittelt werden.

Person in Zwangslage (H1), Einsatz Nr. 2

Am darauffolgenden Donnerstag, den 12.01. wurden wir um 18:05 zu einer Türöffnung in der Breite alarmiert. Die Tür konnte mit einem Schlüssel des Nachbarn geöffnet werden. Die Einsatzstelle wurde dann an die Polizei und den Rettungsdienst übergeben.

Evangelische Kirchengemeinde

Binkeweg 14 • 79224 Umkirch

Tel.: 07665 / 97 21 03

Internet: www.ekiu.de

e-Mail: info@ekiu.de

Achtung neue Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch ist telefonisch unter 07665-972103 zu erreichen oder per Mail: eberhard.deusch@ekiba.de

Frau Nickel, Gemeindediakonin:

Dienstag 15.00 – 17.00 Uhr

Frau Nickel ist per Mail zu erreichen unter:

AnnikaEva.Nickel@kbz.ekiba.de

Sonntag, 22.01.2017 - 3.So. n. Epiphania

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe

Pfarrer Eberhard Deusch

Dienstag, 24.01.2017

19.30 Uhr Theaterprojekt

Mittwoch, 25.01.2017

16.00 Uhr Konfi-Stunde, Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

Donnerstag, 26.01.2017

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Samstag, 28.01.2017

10-15 Uhr Konfi-Samstag, Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

Sonntag, 29.01.2017 - 4.So. n. Epiphania

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe

Pfarrer Eberhard Deusch

Wochenspruch:

Es werden kommen von Osten und von Westen, von Norden und von Süden, die zu Tisch sitzen werden im Reich Gottes. Lukas 13,29

Herzliche Grüße von Pfarrer Eberhard Deusch und vom Kirchengemeinderat.

SERVICE RUND UM DIE UHR

Online Anzeige buchen:
www.primo-stockach.de

Buchten Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige.





Seelsorgeeinheit March-Gottenheim

Engelgasse 25
79232 March-Hugstetten
Tel. 07665/ 1728
Fax 07665/ 400528
E-Mail info@kath-kirche-march.de

Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 –
E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de
Homepage: www.kath-MarGot.de

Bürozeiten:

Montag 14-17 Uhr

Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit March-Gottenheim:

Freitag, 20.01.2017

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (Hi)
15:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Trauerfeier mit Urnenbeisetzung von Gertrud Walkhofer (Ba)
19:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier (St)

Samstag, 21.01.2017

11:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Trauerfeier mit Urnenbeisetzung von Margit Tillinger (Bu)
14:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Taufe von Simon und Julian Wilbois (St)

Vorabendmesse zum 3. Sonntag im Jahreskreis:

18:30 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier (KI)

Sonntag, 22.01.2017 – 3. SONNTAG IM JAHRESKREIS

09:00 Uhr **Eichstetten, St. Jakobus:** Eucharistiefeier (KI)
09:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier (St)
09:30 Uhr **Neuershausen, St. Vincentius:** Eucharistiefeier zum Patrozinium, anschl. Fest in der Gemeindehalle (Ha)
10:30 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier - Firmeröffnungs-Gottesdienst (St) mit der Band Exodus
10:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (Hi)
Wir beten für Dr. Josef Spinner
14:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Rosenkranz

Montag, 23.01.2017

19:00 Uhr **Neuershausen, St. Vincentius:** Eucharistiefeier (KI)

Dienstag, 24.01.2017

09:00 Uhr **Umkirch, Großer Saal:** Andacht
18:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Rosenkranz
18:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Rosenkranz für den Frieden in der Welt und die Anliegen unserer Seelsorgeeinheit
18:30 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier (St)
19:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier (Ha)

Mittwoch, 25.01.2017

08:30 Uhr **Gottenheim, Gemeindehaus:** Rosenkranz
09:00 Uhr **Gottenheim, Gemeindehaus:** Eucharistiefeier (St)
19:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier (KI)

Donnerstag, 26.01.2017

19:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier (Ru)
20:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier „Spirituelle Tankstelle“ anschließend Anbetung und Nachtgebet (bis ca. 21.15 Uhr) (KI)

Freitag, 27.01.2017

08:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Schülertagesdienst (KI)
09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (Hi)
Wir beten für Karl-Friedrich Früh

Samstag, 28.01.2017

11:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Trauerfeier mit Urnenbestattung von Elfriede Schuster (Hi)
Vorabendmesse zum 4. Sonntag im Jahreskreis:
18:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier (St)
18:30 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier (Ha)

Sonntag, 29.01.2017 – 4. SONNTAG IM JAHRESKREIS

09:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier (KI)
09:00 Uhr **Neuershausen, St. Vincentius:** Eucharistiefeier (St)
10:30 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier (Hi)
10:30 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier (KI)
10:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Wort-Gottes-Feier (WGD-Team)
14:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Rosenkranz
19:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Taizégebet (Einsingen der Lieder um 18.45 Uhr)

Den Eucharistiefeiern, Taufen und Trauungen der Seelsorgeeinheit stehen vor:

Kooperator Dr. Tobias Hack (Ha), Pfarrer Karlheinz Kläger (KI), Kaplan Thomas Stahlberger (St), Subsidiar Kurt Hilberer (Hi), Pfarrer i.R. Paul Rudigier (Ru), Diakon Reinhard Burs (Bu), Diakon Bernhard König (Kö)

Spatzen-, Kinder- und Jugendchor Umkirch

Lust auf Singen??? Wir sind eine starke Truppe mit Spaß am Singen und freuen uns immer auf Neueinsteiger, auch aus anderen Gemeinden unserer Seelsorgeeinheit!!! Im Spatzenchor singen ältere Kindergartenkinder und Erstklässler, der Kinderchor ist vornehmlich für die Zweit- bis Viertklässler und spätestens ab der 5. Klasse singt man im Jugendchor. Als kleine Besonderheit proben Kinder- und Jugendchor immer 15 min gemeinsam und gestalten regelmäßig auch zusammen Gottesdienste!

Bis zum Abschluss der Renovierungsarbeiten im Gemeindesaal treffen wir uns zu den Proben in der Kirche und freuen uns über die tolle Akustik! Bei Fragen steht unser Organist und Chorleiter Berthold Braitsch unter 07665/9424690 oder b.braitsch@web.de gerne zur Verfügung.

Die Probe

Donnerstag, 26.01.2017:

Spatzenchor: 16:00-16:30 Uhr
Kinderchor: 16:30-17:15 Uhr
Jugendchor: 17:00-18:00 Uhr
Berthold Braitsch, Chorleiter

Jakobus Café am 22.01.2017

Auch in diesem Jahr laden wir Sie nach dem 9-Uhr-Gottesdienst am Sonntag, den 22.01.2017, wieder herzlich in das Jakobus Café ein!

Im Pfarrsaal bieten wir Ihnen Kaffee, Tee, Zopf und Laugengebäck an. Genießen Sie den Vormittag mit netten Menschen und Gesprächen.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Gemeindeteam Eichstetten

Einladung zur öffentlichen Sitzung des Pfarrgemeinderates am Mittwoch, 25. Januar 2017 um 20:00 Uhr

im Katholischen Gemeindehaus St. Pankratius in March-Holzhausen, Im Grün 11

Tagesordnung
Begrüßung
Geistlicher Impuls
Regularien

TOP 1: Beschlüsse des Stiftungsrates
 TOP 2: Stiftungsrat: Wahl eines neuen Mitgliedes
 TOP 3: Berichte aus Gemeinden, Gruppierungen und Gremien
 TOP 4: Rückblick Advents- und Weihnachtszeit
 TOP 5: Hausordnung für kirchliche Gebäude
 TOP 6: Verschiedenes
 TOP 7: Informationen zur PGR-Klausur

Sprechzeiten:

Kath.Pfarrbüro - Öffnungszeit: Montag 14-17 Uhr

Tel. 07665/94768-30 - Telefax 07665/94768-39

E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

**Pfarrer und Leiter der SE Karlheinz Kläger im Pfarrbüro
 March-Hugstetten, Engelgasse 25**

Ansprechperson für Holzhausen und Umkirch

nach Vereinbarung

Telefon 07665/1728 – Telefax 07665 400528 –

E-Mail: pfarrer.klaeger@kath-MarGot.de

Kooperator Dr. Tobias Hack

Telefon 07665/9479381 – E-Mail: tobias.hack@kath-MarGot.de

**Kaplan Thomas Stahlberger im Pfarrbüro Gottenheim,
 Kirchstraße 10**

Ansprechperson für Gottenheim und Neuershausen

nach Vereinbarung

Telefon 07665/94768-11 – Telefax 07665 94768-25 –

E-Mail: kath-MarGot.de kaplan.stahlberger@kath-MarGot.de

**Gemeindereferent Hans Baulig im Pfarrbüro Hugstetten,
 Engelgasse 25**

Ansprechperson für Bötzingen und Eichstetten

Nach Vereinbarung

Telefon 07665/938278 - E-Mail: hans.baulig@kath-MarGot.de

**Gemeindereferentin Annette Woschek-Ham im Pfarrbüro
 Hugstetten, Engelgasse 25**

Ansprechperson für Buchheim und Hugstetten

Nach Vereinbarung

Telefon 07665/934731 -

E-Mail: annette.woschek-ham@kath-MarGot.de

Diakon Reinhard Burs

Telefon 07665/3788 – E-Mail: reinhard,burs@kath-MarGot.de

Diakon Bernhard König

Telefon 07665/3746



Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921

In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Am kommenden Mittwoch findet unser nächster Vortrag statt:

Pflegewohngruppe in Umkirch – was geschieht dort?

Vortrag von Frau Birgit Schuhmacher (Dipl. Soziologin), Moderatorin der Arbeitsgruppe

Die Eröffnung der Pflegewohngruppe ist für Anfang Mai diesen Jahres vorgesehen. Es ist daher wichtig zu wissen, was im bisherigen Kultur- und Vereinshaus in der Hauptstr. 22 entsteht.

Termin: **Mittwoch, 25.01.2017, 15.00 Uhr**

Ort: Seniorentreff, Hauptstr. 7

Alle Interessierte sind herzlich eingeladen.

Bernhard Kenk mit dem Team vom Seniorentreff



AUS DEN VEREINEN



Musikverein Umkirch

Generalversammlung

Am Freitag, den 17. Februar 2017, lädt der Musikverein zu seiner Generalversammlung um 20.00 Uhr im Proberaum im „Alten Rathaus“ mit folgender Tagesordnung ein:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Kassenbericht des Rechners
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Jahresprotokoll
6. Bericht des Ausbildungsteams
7. Gesamtbericht des 1. Vorsitzenden und Dirigenten
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Wahlen
10. Verschiedenes

Schmutziger Dunschdig

Karten für den „Schmutzigen Dunschdig“ am 23. Februar 2017 im Bürgersaal können bei allen Aktiven des MVU erworben werden.

Ihr MVU



Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

Einladung Mitgliederversammlung

Freitag, 27.01.2017, 20.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum

zu unserer Mitgliederversammlung am Freitag, 27.1.2017 sind Sie recht herzlich eingeladen. Wir möchten den Abend nutzen um unsere Mitglieder und Gäste über unsere Arbeit zu informieren.

Tagesordnung:

- Begrüßung
- Totenehrung
- Bericht des Vorstandes
- Tätigkeitsbericht der Bereitschaftsleitung
- Bericht der Sozialarbeit
- Senioren-gymnastik/Tanz/Schwimmen/Bewegungstreff/Radfahren/Kochen
- Weihnachtsbesuche/ Nachbarschaftshilfe/Aktivierende
- Hausbesuche, Flüchtlingshilfe
- Bericht Jugendrotkreuz
- Bericht über unsere Auslandsarbeit
- Jahresrechnung
- Prüfungsbericht der Kassenprüfer
- Entlastung des Gesamtvorstandes
- Wahl der Kassenprüfer
- Wirtschaftsplan 2017
- Grußworte Herr Bürgermeister Walter Laub
- Grußworte Kreisverband
- Ehrungen/Vorschau/Verschiedenes

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Gedächtnistraining neue Teilnehmer willkommen

Schlüssel verlegt, Namen vergessen, was wollte ich im Keller holen?

immer dienstags von 10.00 Uhr - 11.15 Uhr
Rot-Kreuz-Raum , Gutshof

Kosten pro Kurseinheit: € 5,00

Anmeldung bei: Angelica Brecht Tel. 0176 / 721 852 27
E-Mail : angelica.brecht@freenet.de

Ihr Rotes Kreuz Umkirch
Roswitha Heitzler, 1. Vorsitzende

Tennisclub Umkirch e.V. www.tc-umkirch.de

Liebe Tennisfreunde,

der Vorstand des TCU möchte Sie hiermit herzlich einladen zur diesjährigen **ordentlichen Mitgliederversammlung** am

Freitag, den 03. Februar 2017,
um 19.00 Uhr im Heuboden Tagungszentrum.

Tagessordnung:

1. **Begrüßung**
2. **Totenehrung**
3. **Jahresberichte:**
 - a) 1. Vorsitzender Bernhard Tecklenborg
 - b) Sportwarte Malte Wangerin/Thomas Andratschke
 - c) Jugendwart Ralf Konrad
 - d) Kassenwart Ulf Heisterkamp
4. **Ehrungen**
5. Bericht der **Kassenprüfer** Heike Weiler und Hartmuth Grünert
6. **Entlastung** des Vorstandes 7. **Wirtschaftsplan 2017** 8. **Neuwahlen:**
 - a) 1. Vorsitzender
 - b) Schriftführer
 - c) Kassenwart
 - d) Festwart
 - e) Sportwart
9. **Bestellung** der Kassenprüfer
10. **Verschiedenes / Anträge der Mitglieder**

A
Anträge der Mitglieder für die Mitgliederversammlung müssen dem Vorstand mindestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich vorliegen. Stimmberechtigt sind alle Mitglieder, die das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Wir bitten um zahlreiche Beteiligung an der Mitgliederversammlung.

Mit den besten Wünschen für ein gesundes, glückliches und erfolgreiches Jahr 2017

Der Vorstand



Judozentrum Umkirch

Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:
Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:
Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:
Montag und Freitag 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Caroline Lacord

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):
Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr
Trainer: Dietmar Meiser und Georg Aichele

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer:

Fredy Herz, Telefon 07665-6374,

E-Mail: fredyherz@bairbi.de

1. Vorsitzende:

Caroline Lacord, Tel.: 07665-9689425,

E-Mail: clacord@web.de

2. Vorsitzende:

Corinna Arndt-Schneider, Tel.: 07665-9327367,

E-Mail: c.arndt63@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:
www.jsc-umkirch.de



Schachclub Umkirch 1969

Emmendingen gewinnt das 43. internationale Neujahrsturnier vor Zähringen 1887

Die 43. Auflage des traditionsreichen Neujahrsturniers fand am 08.01.2017 in der Turn- und Festhalle Umkirch statt.

Eine Auswahl des 2. Bundesligisten Emmendingen konnte sich mit 35,5 Brettunkten nach 11 Runden mit nur einem Brettpunkt Vorsprung den Turniersieg sichern. Dabei verwiesen sie die Oberligamannschaft aus Zähringen 1887, Horben und Basel-Riehen auf die Plätze. Trotz des widrigen Wetters kamen 27 Mannschaften in die Festhalle nach Umkirch.

Wir gratulieren dem Turniersieger Emmendingen und den Gewinnern der Ratingpreise sowie den ausgezeichneten besten Einzelspielern.

Termine zum Vormerken:

Das nächste **Auswärtsspiel** unserer Mannschaften bei dem die Erste gegen „Oberwinden“ und die Zweite gegen „Freiburg-Zähringen“ antritt, findet am **29.01.2017** statt. Der Termin für die **Heimspiele** gegen „Heitersheim“ und „Endingen“ ist der **12.02.2017**.

Lust auf Schach? Ob Schnellschach, Turnierschach oder einfach nur zum Spaß. Schachspielerinnen und Spieler jeder Spielstärke und jeden Alters sind bei uns willkommen. Auch bieten wir Anfängerkurse sowie Kurse zur Verbesserung der Spielstärke an.

Das **Erwachsenentraining** findet **donnerstags ab 19:30 Uhr**, das **Jugendtraining mittwochs 18:30 – 19:30 Uhr im alten Rathaus** in Umkirch statt.

Weitere Informationen auch unter:

sc_umkirch@rischs.net oder 07665/6244;

www.schachclub-umkirch.org

Rang	MNr	Mannschaft	TWZ	Att	S	R	V	Br.Pkt.	Man.Pkt.	Buchh
1.	3.	Emmendingen I	2174	10	1	0	35.5 - 9.5	31	280.5	
2.	24.	Zähringen 1887 I	2152	9	2	0	34.5 - 9.5	29	268.0	
3.	11.	Horben	2129	7	1	3	28.5 - 15.5	22	280.0	
4.	16.	Riehen	2069	8	0	3	27.0 - 17.0	24	286.5	
5.	1.	Heitersheim I	2003	6	2	3	26.0 - 18.0	20	278.5	
6.	22.	Dreisamtal	2122	5	2	4	26.0 - 18.0	17	275.5	
7.	26.	Oberwiden	1853	6	1	4	24.0 - 20.0	19	266.0	
8.	2.	Dreiländereck	1883	5	2	4	24.0 - 20.0	17	243.5	
9.	5.	SVG Offenburg I	2066	6	2	3	23.5 - 20.5	20	287.5	
10.	4.	Freiburg-Wiehre	1815	4	2	5	23.5 - 20.5	14	225.0	
11.	7.	Ettenheim I	1909	5	0	6	23.0 - 21.0	15	273.0	
12.	25.	Ebringen	1989	5	1	5	22.5 - 21.5	16	259.0	
13.	17.	Emmendingen II	1914	5	1	5	22.5 - 21.5	16	251.0	
14.	18.	Zell a. H.	1664	5	1	5	22.5 - 21.5	16	202.0	
15.	12.	Freiburg 1887 III	1655	5	1	5	22.0 - 22.0	16	216.5	
16.	20.	Merzhausen II	1675	5	1	5	22.0 - 22.0	16	211.0	
17.	10.	Zähringen 1887 II	1855	6	0	5	21.5 - 22.5	18	263.0	
18.	6.	Merzhausen I	1986	4	2	5	21.5 - 22.5	14	242.0	
19.	8.	SG Schopfheim	1651	4	4	3	21.0 - 23.0	16	222.5	
20.	13.	Schwarze Pumpe I	1753	3	3	5	21.0 - 23.0	12	239.0	
21.	15.	Heitersheim II	1426	2	4	5	21.0 - 23.0	10	217.5	
22.	19.	SVG Offenburg II	1694	5	1	5	20.0 - 24.0	16	216.5	
23.	21.	Ettenheim II	1360	4	1	6	20.0 - 24.0	13	196.0	
24.	9.	Sölden	1556	3	2	6	19.0 - 25.0	11	224.0	
25.	27.	Schwarze Pumpe II	1480	5	0	6	17.0 - 27.0	15	205.5	
26.	23.	SC Umkirch	1364	1	2	8	13.5 - 30.5	5	206.0	
27.	14.	Zähringen 1887 Jug	1265	1	1	9	13.5 - 30.5	4	202.5	

VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>
eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Abteilung Volleyball

Ergebnisse vom Wochenende

VfR Umkirch 1 - DJK Schwäbisch Gmünd
0:3 (23:25, 19:25, 22:25)

VfR Umkirch 2I - SvO Rieselfeld
3:1 (24:26, 25:14, 25:14, 25:22)

VfR Umkirch 2 - VfR Merzhausen 3
3:0 (25:7, 25:16, 25:5)

1.Mannschaft (Regionalliga)

Niederlage für den VfR

Zum ersten Spieltag des Jahres 2017 hatten die Mädels des VfR Umkirch mit einem 0:3 gegen den DJK Schwäbisch Gmünd die erste Niederlage der Saison zu verbuchen.

Der VfR startete bereits im ersten Satz mit einer wahrlich schwachen Annahme, die sich durch das gesamte Spiel zu ziehen schien und es den Gegnerinnen mit deren starken Aufschlägen ermöglichte Umkirch in seinem Aufbau zu stören. Hinzu kamen eigene unkonstante Aufschläge, so dass man den ersten Satz mit 23:25 und den zweiten mit 19:25 abgeben musste. Im dritten Satz versuchte Trainer Jörg erneut durch verschiedene Spielerwechsel das frühzeitige Ende zu verhindern und auch der zwischenzeitliche Punktestand von 18:16 ließ Spieler und Publikum auf einen Tie-Break hoffen. Doch zu viele Eigenfehler der Heimmannschaft ermöglichten den Gegnern letztlich den wohlverdienten Sieg.

Die kommenden zwei Wochenenden sind für unsere 1.Mannschaft spielfrei.

Der nächste Spieltag ist am Samstag, 4.2.2017 um 19.30 Uhr in Opfingen gegen den Tabellenzweiten Tübingen.

2.Mannschaft (Kreisliga Süd)

Herbstmeister ohne Niederlage

Auch das letzte Spiel der Vorrunde konnte die 2.Mannschaft des VfR Umkirch gewinnen, zwar ohne Punktverlust, aber mit dem ersten Satzverlust dieser Saison. Da wegen Krankheit und Verletzung unser ohnehin kleiner Kader auf nur 6 Spielerinnen geschrumpft war, baten wir unsere ehemaligen „älteren“ Spielerinnen Jutta Müllerschön und Ulrike Bürkner für dieses wichtige und schwere Spiel um Unterstützung. Und diese Unterstützung war entscheidend. War es die Nervosität, dass unsere Mädchen nicht zu ihrem Spiel fanden? Beim Stande von 8:15 und 9:17 im ersten Satz wechselten wir unser beiden Joker ein und es begann die Aufholjagd. Punkt um Punkt kämpften wir uns heran und hatten sogar mit 24:23 Satzball, den wir jedoch nicht verwandeln konnten. Mit 24:26 verloren wir damit den ersten Satz dieser Saison.

Diese Aufholjagd hatte uns unseren gegeben und wir konnten ddd kampfegeist und unsere Spielfreude wieder gegeben und wir konnten die folgenden zwei Sätze überlegen mit jeweils 25:14 gewinnen. Erst im vierten Satz wurde es noch einmal sehr eng. Beim Stande von 20:22 konnten wir das Aufschlagrecht zurückgewinnen. 5 konzentrierte und harte Aufschläge von Betti David waren die Grundlage, dass wir diesen Satz noch drehen konnten. Überglücklich feierten alle diesen hart umkämpften Sieg.



Schräg un Lutt Guggemusik Umkirch e.V.

Gugge – Tour Fasnetskampagne 2017

- 21.01.2017 Närrische Fete bei den Wurzelgeistern aus Freiamt
- 28.01.2017 Jubiläum 66 Jahre Käsrieber Freiburg
- 04.02.2017 Erster Zunftabend der Spinnwieber Holzhuse
- 18.02.2017 Ri-Ra-Rätscherfest der Guggemusik Riddemer Notenrätscher
- Schmutzige Dunschdig
 - Umzug vom Kindergarten zum Fronhof
 - ab 19.11 Uhr auf dem Fronhof / in der Lokalität / beim MVU Hemdglunker Ball
- Fasnetssamschdig
 - Es bummst und knallt der Märchenwald
- Fasnetssonntag
 - Macht die Gugge was sie will!
- Rosenmontag
 - Umzug bei den Pflumesschlucker in Bonndorf
- Fasnetsdienstag
 - ab 14.00 Uhr beim Caritas Werkstättenverbund in Umkirch
 - anschliessend in der Seniorenwohnanlage
 - ab 19.11 Uhr Fasnetsbeerdigung auf dem Fronhof

Die Gugge Umkirch ist immer auf der Such nach neuen aktiven Mitgliedern.

Wenn Sie schon immer Lust hatten zur Fasnetzeit mit einer lustigen Truppe zu musizieren, können Sie gerne mit uns in Kontakt treten.

Also, nicht zögern, sondern einfach mal unverbindlich informieren.

E-Mail: info@gugge-umkirch.de

Die Gugge Umkirch wuenscht allen Umkircherinnen und Umkirchern eine glückselige Fasnet.

Gugge – gud druff ... allez hop ... grapp – grapp ... ullah ... mäh ... ja hallo ... hexee!

Das zweite Spiel gegen VfR Merzhausen konnten wir in nur 50 Minuten Spielzeit klar 3:0 gewinnen.

Bereits am nächsten Sonntag treffen wir wieder auf SvO Rieselfeld und auf unseren Verfolger TV Bad Säckingen. Es wird der schwerste Spieltag dieser Saison. Maya Heisterkamp wird diese Saison nicht mehr dabei sein, da sie bis zum Sommer nach Kanada geht. Dort wird sie hoffentlich weiter trainieren, damit sie in der nächsten Spielrunde wieder dabei ist.

Sonntag, 22.1.2017 11.00 Uhr Sporthalle Badmatte Bad Säckingen

TV Bad Säckingen 2 - SvO Rieselfeld - VfR Umkirch 2



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Was ist eine „Gesunde Musikschule“?

In der Musikschule im Breisgau werden die Erkenntnisse der Musikermedizin und der Musikphysiologie praxisnah in den Unterricht integriert.

Unsere Partner bei dieser Arbeit sind die Techniker Krankenkassen, die Deutsche Rentenversicherung und das Institut für Musikermedizin des Universitätsklinikum Freiburg.



Unsere Schülerinnen und Schüler lernen

- Stressbewältigungstechniken
- optimale Haltung am Instrument
- ganzheitliches Musizieren (Körper, Geist, Seele)
- Atemtechniken

Dadurch können Haltungsschäden und Überlastungssyndrome vermieden werden.

Die Musikschule im Breisgau wurde 2015 als „Gesunde Musikschule“ zertifiziert.

Unsere Lehrkraft Frau Karin Penthaler, die auch ausgebildete Physiotherapeutin ist, bietet regelmäßig Beratung und Fortbildungen für Lehrkräfte und Schüler an.

Projektinitiator und -begleiter ist die Internationale Musikschulakademie Schloss Kapfenburg.



SONSTIGES

Bötzingener Energiesprache 2017

Die Gemeinde Bötzingen lädt zur Informationsveranstaltung zum Thema **„Energiesparen ohne Komfortverlust für Mieter und Hauseigentümer in den Bereichen Wärme, Strom Wasser, Mobilität“** am

**Mittwoch, 25. Januar 2017 um 19.30 Uhr
im Bürgersaal des Rathauses in Bötzingen**

mit dem Referenten Mike Röttger, von der badenova AG & Co KG, ein.

Wie viel Energie benötigt ein durchschnittlicher Haushalt? Und jetzt Energiesparen, aber wie und wo? Ob Geld, Energie und/oder CO², die Motive und mögliche Rahmenbedingungen werden ebenso angesprochen bis zur Klärung der Frage, wo kann man in erster Linie nur durch Verhaltensänderung – also ohne Investitionen – am Meisten sparen? Die Themen betreffen Haushaltsgeräte, Stand-by-Bedarf, Beleuchtung, über richtiges Heizen und Lüften, Warmwasser bis hin zum Autofahren.

10. March Volleyball – Grümpeltturnier Jubiläumsausgabe

Am **Samstag, 4. März 2017** findet in der Sporthalle March-Buchheim das 10. Volleyball-Grümpeltturnier des TSV March statt. Wir feiern mit Euch Jubiläum !! Mit dem Motto **„MÖGE DIE MARCH MIT EUCH SEIN“** wollen wir eine ganz spezielle Ausgabe des Turniers machen !!

Wir laden herzlich ein mit einem Team egal in welcher Zusammensetzung mitzumachen. **ALLES IST MÖGLICH !!**

Ein Team besteht aus 2 Spielern/Spielerinnen.

Turniermodus: Pärchenturnier ! Lasst Euch Überraschen !

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Internet Seite unter dem Link:

<http://volleyball.tsv-march.de>

Anmeldungen bis spätestens 6. Februar 2017 an folgende E-Mail Adresse: volleyball@tsv-march.de

Und nach dem Turnier ist **PARTY TIME !!**

DJ Jens sorgt für Stimmung und gute Musik. Feiern und Tanzen zusammen mit der Volleyball Familie !!

Für das leibliche Wohl sorgen wir den ganzen Tag und den Abend !!

Es grüsst die Volleyball- Abteilung des TSV March

Interesse am Volleyball ?

Trainingszeiten:

Erwachsene Freizeit Mixed: Donnerstag 20.00 – 22.00 Sporthalle Buchheim

KORKEN FÜR KORK

Umkirch sammelt Korken

Es sind drei Standorte im Gemeindegebiet mit Behältern zum Sammeln von Korken aufgestellt: Neben der Sammelstelle im **Bürgerbüro** (Rathausinformation im EG) können Korken an folgenden Sammelstellen abgegeben werden:

- KiZ (Flur zur Schule) nach den Ferien
- Recyclinghof am Gansacker

Helfen Sie mit, dass immer mehr der jährlich anfallenden 1,2 Milliarden Korken einer sinnvollen Verwendung zugeführt werden. Achten Sie bitte darauf, nur Korken aus reinem Kork, d. h. ohne Metall- oder Plastikteile und vor allem nicht die täuschend echt aussehenden Korken aus Kunststoff in die Sammlung zu geben.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Ende des redaktionellen Teils



Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen

Mitglied im IVV

Schwabenortring 5 · 79098 Freiburg

Telefon 0761- 211 97 79 · www.kesslerimmobilien.de

SPÜLER/IN

abends und am Wochenende, auf 450 €-Basis gesucht.

Rufen Sie an unter Tel. 07665 934399-0

info@heuboden.de

**HEUBODEN in UMKIRCH
HOTEL LANDHAUS BLUM**

Suchen Reinigungskraft

für Objekt in Gottenheim Nägeleseestraße ab Januar
 AZ 2x wöchentlich, je ca. 3,5 Std. nach 17 Uhr
awell Service Simsek Tel. 07668/ 1061

WINTER

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blechnerei
- Kundendienst

Dorfstraße 34
 79232 March-Hugstetten
 Telefon 076 65 22 05
 Telefax 076 65 407 27
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@t-online.de

BILD am Sonntag sucht Sie in Umkirch!

Sie liefern BILD- und WELT am Sonntag einem festen Kundenstamm direkt an die Haustür. Auch als Aushilfe möglich.
 Weitere Auskünfte: S. Lentz, 0 76 42 / 9 28 12 30

Suche 2 Zi.-Whg Umkirch m. Balkon

Angestellte, NR, 0176 / 53 58 26 34



DIE INSEL DES EWIGEN FRÜHLINGS ...

MADEIRA

bereits ab € 948,- p. P. im DZ/ HP
ab/bis Friedrichshafen und Basel
inkl. Gratis-PK · 8 Tage im Hotel Roca Mar****
Reisetermin: 18.04 - 25.04.2017

Fliegen Sie mit uns in den Paradiesgarten Madeira und genießen Sie Ihren Platz an der Sonne. Es erwartet Sie spektakuläre Natur, phantastische Blütenpracht und ein wunderbares Wohlfühlhotel in traumhafter Lage.

Ausflugspaket zubuchbar.

Mehr Infos: PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34
88709 Meersburg · Tel. 075 32 / 80 01 - 0 · www.aufundweg.net

mexikanischer Badeort	ein Warngerät	griech. Vorsilbe: bei, daneben	DIE PRIMO-DRUCKEREI				arabischer Fürstentitel	zuckern	auffällig, werbewirksam	Lobreden
ärmellose Umhang			 <p>Ihr Spezialist für Ihre Drucksachen</p>				Arzneiröhrchen	eine Geliebte des Zeus	Initialen Lincolns	
Ex-Profi-Boxer (Muhammad)							Wagnis			
ohne Zusatz						Kfz-Z. Osnabrück		Staat in Westafrika		
							ein Balte			
Stadt an Blau und Donau							Ab-lehnung finnische Domstadt			
Abk.: Oberinspektor		englisch: oder				U-Bahn in London (Kw.)		Rufname Brechts	Düsenflugzeuge	
große Trockenheit	Wortteil: einheitlich		Männername						demoskopisch. Institut (Abk.)	
						babylonische Gottheit	Film-partner des Patachon †	französisch: Sommer	Spiel-leitung Initialen d. Monroe	
seem. Fläschenzug		französischer unbest. Artikel					Energiequelle			
								furchtsam, resigniert		

www.primodruck24.de
 Telefonische Beratung: 07771/93 17-932

primo
druck 24
 by Primo Verlag Stockach

DEIKE A5-0213



► **PRIMODRUCK24** - Ihre Druckerei für individuelle Drucksachen
 Im Eschle 7 • 78333 Stockach
 Telefon 07771/9317-932 • Telefax 07771/9317-935
 E-Mail: pd24@primo-stockach.de • www.primodruck24.de

Drucksachen für jedermann!

Bei uns sind nicht nur Ihre Anzeigen in den besten Händen. Auch alles, was Sie drucken möchten, erhalten Sie in Top-Qualität. Auf Wunsch betreuen wir Ihre Drucksache von der Konzeption bis zur Weiterverarbeitung. Klein- und Großauflagen sind kein Problem.

Der Digitaldruck bleibt bei 4-farbigen Kleinauflagen unschlagbar im Preis-Leistungsverhältnis! Und wenn's ein bisschen mehr sein darf, stehen unsere Offsetdruckmaschinen bereit.

ab Auflage
1 bis ...?

- | | | | |
|----------------------|----------------------|-------------------------------|--------------------|
| ■ Visitenkarten | ■ Hochzeitskarten | ■ Broschüren | ■ Chroniken |
| ■ Briefbogen | ■ Hochzeitszeitungen | ■ Prospekte | ■ Vereinsblätter |
| ■ Rechnungsformulare | ■ Geburtsanzeigen | ■ Mailings | ■ Schülerzeitungen |
| ■ Lieferscheine | ■ Trauerkarten | ■ Kataloge | |
| ■ Durchschreibesätze | ■ Danksagungen | ■ Plakate | |
| ■ Kurzmitteilungen | ■ Bewerbungen | ■ Mitteilungs- u. Infoblätter | |
| ■ Faxvorlagen | ■ Foto-Bücher | ■ Zeitschriften | |
| ■ Formulare | ■ Blöcke | ■ Festschriften | |
| ■ Einladungen | ■ Kalender | ■ Bücher | |





NATÜRLICH | Adalbert Fallner
Bestattungsinstitut

**Vorsorge - Trauerbegleitung
Bestattungen - Überführungen**
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de

Gasthaus Wöble Mosle
Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute

3 Gang - Sonntagsmenü für 9,60 €
Tagessuppe - Wildragout mit Spätzle - Tagesdessert

Neu ab sofort servieren wir die Menüs auch Mittwoch,
Donnerstag und Freitag durchgehend ab 11 Uhr
Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

10 Jahre
paula fürst schule
freiburg im breisgau

Privatschule · Grundschule ·
Gemeinschaftsschule · Realschule ·
Gymnasiale Oberstufe · Ganztagsbetreuung
7:00 - 18:00 Uhr · reformpädagogisches
Bildungskonzept

Informationsabend Grundschule Di., 17.01.2017, 20 Uhr
Informationsabend Gemeinschaftsschule Di., 24.01.2017, 20 Uhr
Tag der offenen Tür Sa., 28.01.2017, 14 - 17 Uhr
Jeweils in der Helligestraße 2 (Mensa), Freiburg
www.paula-fuerst-schule.de | Telefon (0761) 888 57 05-0

H-P FÜRDERER
Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23
79232 March-Neuershausen
☎ 07665/ 93 47 55
Mobil: 0176/ 22 24 27 22

Kundendienst*Reparaturen*Verkauf
SAT-Anlagen*Termine nach Vereinbarung



Zahnärztliche Praxis
mit zahntechnischem Labor

Dr. A. Schymanski
Im Brünneleacker 10
79224 Umkirch
www.zahnarzt-umkirch.de
Tel. 0 76 65 / 70 80



Miele *Gebr. Schlosser*
ELEKTROFACHGESCHÄFT
UND KÜCHENSTUDIO

Nutzen Sie die
Vorteile Ihres
Miele Premium Partners!

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1
79114 Freiburg
Telefon 07 61 / 8 38 12
Telefax 07 61 / 89 27 27
www.gebr-schlosser.de

Planen Sie mit uns!!!!
Wir erfüllen Ihre individuellen Wünsche im Bereich:

⇒ Dachstühle/Anbauten
⇒ Altbausanierung
⇒ Gaupen/Dachfenster
⇒ Balkone/Treppenbau
⇒ Pergolen/Carport



Holzbau Lörch GmbH
Benzstr. 1 - 79232 March-Hugstetten - Tel. 07665/1773
Fax: 07665/4922 - www.holzbauoerch.de

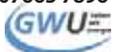
Nachhilfe und mehr... **FreyBildung***
Qualifizierte Förderung von der Grundschule bis zum Abi
Hier, in Ihrem Wohn- oder Nachbarort

Wissen beflügelt
07642 49 29
www.freybildung.de



Ludwig Figlestahler	Bestattungsdienst
<ul style="list-style-type: none"> † Überführung / Abholung † Aufgeben der Todesanzeige † individuelle Betreuung 	<ul style="list-style-type: none"> † Erledigung aller Formalitäten † Organisation der Beerdigung † Tag und Nacht erreichbar
Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668 / 902090, Mobil: 0170 / 2137708	



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH** 
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 
505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212
■ **Taxi Schätzle** 7397
Auto-Telefon 0171 4519166
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtswald-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr,
an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**
0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**
Samstag, 21.01.2017:
Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1,
79232 March (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16
Sonntag, 22.01.2017:
Apotheke am Rathaus, Hinter den Eichen 6,
79276 Reute, Breisgau, Tel.: 07641 - 91 29 12
Montag, 23.01.2017:
Breisgau-Apotheke, Vogesenstr. 2,
79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 75 37
Dienstag, 24.01.2017:
Bären-Apotheke in der March, Hauptstr. 39,
79232 March, Breisgau (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52
Mittwoch, 25.01.2017:
Stadt-Apotheke, Neutorstr. 2,
79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 2 18
Donnerstag, 26.01.2017:
Franziskaner-Apotheke, Großgasse 2,
79206 Breisach (Oberrimsingen), Tel.: 07664 - 40 87 14
Freitag, 27.01.2017:
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8,
79353 Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41
Samstag, 28.01.2017:
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3,
79235 Vogtsburg (Oberrotweil), Tel.: 07662 - 3 37
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff**
Hauptstraße 7
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten
Dienstag im Monat Herrenstammtisch,
mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und
Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, 0761 5899908
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch** 
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2,
79350 Sexau,
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble 07641 9677627

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten
Altenhilfe, Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.** 
Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen
Kirchlicher Pflegedienst 07663 8969200
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranken und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz
Regina Schultis 07663/8969-260
Sprechstunden nach Vereinbarung
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv- und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch** 
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für
kranke, ältere und behinderte Mitbürger 5290533
■ Aktivierender Hausbesuch
nach Terminabsprache 6665+017672185227
■ Seniorengymnastik, montags,
9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 + 6225
■ Seniorengymnastik, mittwochs,
9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum
Gutshof, Hauptstr. 3 8565 + 99445
■ Seniorenwassergymnastik, donnerstags,
9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit 5 14 79 und 940861
■ Tanzkreis ab 50, freitags,
9.30 Uhr, Bürgersaal 0761 445464
■ Bewegungstreff im Freien,
donnerstags, 16.00 Uhr, Gutshofplatz,
danach Radfahren oder Spaziergang 7468 oder 8397
■ Gemeinsam Kochen und Essen
nach Terminabsprache 7213
■ Gedächtnistraining
dienstags 10.00 Uhr 0176-72185227
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen 
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 12.30 Uhr u. 15.00 -
19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.30 Uhr, Sa. 10.00 - 12.00 Uhr
immer am 1. Samstag im Monat
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma
Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet.
Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt
ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch** 
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden
und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwäldle“ und AWO Stützpunkt Umkirch** 
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:	Montag - Donnerstag:	8.00 - 12.00 Uhr,
	Freitag:	7.30 - 12.30 Uhr,
	Dienstag:	14.00 - 16.00 Uhr,
	Mittwoch:	15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:	Dienstag:	8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Anton Stähle, Primo-Verlagsdruck, 78329 Stockach
Tel. (07771) 9317-11 • Fax (07771) 9317-40

E-Mail: info@primo-stockach.de
Internet: www.primo-stockach.de